

## Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí návratné finanční výpomoci

### I.

#### Obecné ustanovení

Zastupitelstvo městské části Praha 14 rozhodlo svým usnesením č. 64/ZMČ/2017 ze dne 19.12.2017, dle podané žádosti ze dne 23.8.2017, na úhradu nejnutnějších měsíčních výdajů, především na mzdové a provozní náklady o poskytnutí návratné finanční výpomoci z rozpočtu městské části Praha 14 v roce 2018 ve výši a za podmínek dále uvedených v této smlouvě.

### II.

#### Poskytovatel a příjemce

1. Poskytovatelem návratné finanční výpomoci podle této smlouvy je :

**Městská část Praha 14, IČ: 00231312**  
se sídlem: Bratři Venclíků 1073/8, 198 21 Praha 9 – Černý Most  
zast.: **Mgr. Radkem Vondrou**, starostou městské části Praha 14  
Bankovní spojení: PPF banka, a. s., Praha 6  
Číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „poskytovatel“)

**a**

2. Příjemce návratné finanční výpomoci je :

**ČČK, oblastní spolek IČ: 00425681**  
se sídlem: Bratři Venclíků 1070, 198 00 Praha 9  
zast.: **Ivanou Kadlečkovou**, ředitelkou oblastního spolku  
Právní forma: oblastní spolek ČČK pro Prahu 9  
Bankovní spojení: Česká spořitelna  
Číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „příjemce“)

### III.

#### Účel a doba využití návratné finanční výpomoci

**3.1.** Poskytovatel se zavazuje na základě této smlouvy poskytnout příjemci návratnou finanční výpomoc. Účelem, na který je návratná finanční výpomoc poskytnuta, je pokrytí provozních a mzdových výdajů příjemce pro zajištění plynulého chodu organizace.

Termín vrácení návratné bezúročné finanční výpomoci je stanoven max. do **31. 8. 2018**.

**3.2.** Příjemce je povinen užít finanční prostředky jen k účelu uvedenému v odst. 3.1 tohoto článku. Finanční prostředky nesmí být použity k jinému účelu a mohou být použity pouze za podmínek uvedených v této smlouvě a dle žádosti o poskytnutí bezúročné návratné finanční výpomoci na zajištění chodu organizace v překlenovacím období z rozpočtu městské části Praha 14 na rok 2018.

#### IV.

##### **Výše návratné finanční výpomoci způsob jejího vyplacení a využití**

**4.1** Výše návratné finanční výpomoci činí **900 000 Kč** (slovy devětsettisíc korun českých) a tyto finanční prostředky budou poskytnuty bezhotovostním převodem z účtu poskytovatele, uvedeného v záhlaví této smlouvy, na účet příjemce uvedený tamtéž. Prostředky na rok 2018 budou vyplaceny v termínu do 7 pracovních dnů po opatření smlouvy doložkou dle § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů.

**4.2** Příjemce finanční částku uvedenou v odst. 4.1 tohoto článku přijímá a to včetně schváleného využití návratné finanční výpomoci.

##### **Z poskytnutých finančních prostředků příjemce nesmí hradit uvedené výdaje:**

- na nespecifikované potřeby (tj. výdaje, které nelze účelně doložit).

##### **Z poskytnutých finančních prostředků příjemce může hradit, pokud není v této smlouvě stanoveno jinak:**

- provozní náklady nezbytné pro chod příjemce, které jsou identifikovatelné, účetně evidované, ověřitelné a podložené originálními dokumenty,
- mzdové náklady (včetně odvodů sociálního a zdravotního pojištění, které hradí zaměstnavatel za své zaměstnance), včetně mzdových nákladů vzniklých na základě dohody o pracích konaných mimo pracovní poměr

#### V.

##### **Finanční vypořádání dotace**

**5.1 Příjemce návratné finanční výpomoci je povinen peněžní prostředky přidělené na rok 2018 řádně vrátit k 31. 8. 2018 a vyúčtovat na předepsaném formuláři, dostupném na internetových stránkách [www.praha14.cz](http://www.praha14.cz), a zaslat jej v listinné podobě, včetně kopií veškerých prvotních účetních dokladů, Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Úřadu městské části Praha 14, a v elektronické podobě (formáty WORD a EXCEL) na email [redacted] obojí v termínu do 31. 10. 2018.**

**5.2** Poskytnutou návratnou finanční výpomoc, popř. její poměrnou část, se zavazuje její příjemce vrátit zpět poskytovateli v případě:

- nevyužití schválené a poskytnuté návratné finanční výpomoci,
- nedodržení účelu, podmínek a závazků stanovených poskytovatelem v této smlouvě,
- že údaje, na jejichž základě byla návratná finanční výpomoc poskytnuta, byly neúplné nebo nepravdivé,
- že návratná finanční výpomoc byla čerpána v rozporu se zvláštními právními předpisy.

Ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, není tímto odstavcem dotčeno.

**5.3** Příjemce odpovídá za hospodárné použití peněžních prostředků v souladu s účely, pro které byly poskytnuty a za řádné vyplnění požadovaných informací formuláře vyúčtování či požadované přílohy včetně řádně doložených prvotních účetních dokladů.

**5.4.** Příjemce je povinen poskytnuté peněžní prostředky vrátit bezodkladně, v případě ukončení činnosti organizace, na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy. Taktéž je povinen poskytnuté peněžní prostředky vrátit v případě odstoupení od naplnění účelu poskytnuté finanční návratné výpomoci, a to neprodleně, nejpozději v termínu do 30 kalendářních dnů, které uplynou od vzniku této skutečnosti, ne však později než k datu jejich vrácení stanoveného v čl. 5.1. této smlouvy.

**5.5** V případě porušení odst. 5.2. písm. a) - d) tohoto článku a odst. 5.3. je příjemce povinen poskytnuté peněžní prostředky vrátit poskytovateli na jeho účet uvedený v záhlaví smlouvy neprodleně a vyúčtovat je, nejpozději v termínu do 30 kalendářních dnů, které uplynou od doručení písemné výzvy.

Ustanovení § 22 zákona č. 250/ 2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, není těmito odstavci dotčeno.

**5.6** Příjemce je povinen v případě svého zániku, přeměny nebo jiné změny tyto skutečnosti písemně sdělit do 14 kalendářních dnů od jejich vzniku Odboru sociálních věcí a zdravotnictví Úřadu městské části Praha 14.

## **VI. Ostatní ujednání**

**6.1** Příjemce je povinen umožnit městské části Praha 14 průběžnou a následnou kontrolu čerpání poskytnutých peněžních prostředků a na požádání umožnit kontrolu originálních dokladů účetních písemností vztahujících se k účtování o přijatých finančních prostředcích.

**6.2** Využití finanční podpory z veřejných prostředků podléhá veřejnoprávní kontrole ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel je oprávněn provést kontrolu čerpání a využití poskytnuté peněžní částky zejména kontrolou v účetnictví příjemce, ve smyslu tohoto zákona.

**6.3** Poskytovatel je oprávněn jednostranně odstoupit od smlouvy v případech závažného porušení povinností uvedených v čl. V odst. 5.2 písm. a) – d).

## **VII. Náhrada škody**

Příjemce se zavazuje k náhradě škody vzniklé druhé straně v souvislosti s touto smlouvou, ledaže prokáže, že porušení povinností bylo způsobeno okolnostmi vylučujícími odpovědnost.

## **VIII. Ustanovení společná a závěrečná**

**8.1** Pokud v této smlouvě není výslovně ujednáno jinak, řídí se vztahy obou smluvních stran zákonem č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, zákonem 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů. Přijetí dotace se dále řídí daňovými předpisy, a to zejména zákonem č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů.

**8.2** Tuto smlouvu lze měnit nebo zrušit pouze smluvními dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Dodatky budou chronologicky seřazeny v časovém sledu a číslovány.

**8.3** Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES), vedené městskou částí Praha 14, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy, datum jejího uzavření, dobu účinnosti od/do a dále vlastní text smlouvy.

**8.4** Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude uveřejněna v registru smluv v souladu s ustanovením zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv.

**8.5** Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě se nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu občanského zákoníku a uděluje souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

**8.6** Smluvní strany se dohodly, že písemnosti se navzájem považují za doručené, pokud byly doručeny poštou, faxem, emailem nebo na adresu příslušné smluvní strany.

**8.7** Obě smluvní strany svými podpisy potvrzují respektování závazků vyplývajících z této smlouvy.

**8.8** Poskytovatel zveřejní tuto veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí návratné finanční výpomoci a její případné dodatky ode dne uzavření této smlouvy na webových stránkách Úřadu městské části Praha 14 v části „Úřední deska“, umožňující dálkový přístup, do 30 dnů ode dne uzavření této smlouvy nebo dodatku. Adresa úřední desky je <https://www.praha14.cz/urad-mestske-casti/edeska/>.

**8.9** Tato smlouva byla uzavřena na základě pravdivých údajů obou smluvních stran a jejich určité a svobodné vůle.

**8.10** Tato smlouva byla sepsána ve čtyřech vyhotoveních stejné právní závaznosti, z nichž tři obdrží poskytovatel a jedno vyhotovení obdrží příjemce.

**8.11** Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění smlouvy v registru smluv.

Příloha: č. 1 Žádost o poskytnutí návratné finanční výpomoci

10. 01. 2018

V Praze dne:.....

poskytovatel



příjemce

**ČESKÝ ČERVENÝ KŘÍŽ**

Úřad Oblastní organizace ČČK Praha 9

Bratři Venclíku 8/76

198 00 Praha 9 - Černý most I.

ICO: 00425631



## ČESKÝ ČERVENÝ KŘÍŽ

OBLASTNÍ SPOLEK

198 00 Praha 9 – Černý Most, ulice bratří Venclíků 1070, Tel./fax : [REDACTED]

Městská část Praha 14  
Odbor sociálních věcí a zdravotnictví  
Vedoucí ekonomiky a administrativy  
K rukám p. Škvarlové

V Praze 22.8.2017

Úřad městské části Praha 14	
Došlo:	23-08-2017 10:27
Cj.:	24882
Příl.:	
Ukl. Znak	

Žádost o finanční zálohu

Vážená paní vedoucí,

Oblastní spolek Českého červeného kříže v Praze 9 se na Vás obrací se zdvořilou žádostí a prosbou o poskytnutí zálohy Kč 900 000,- na rok 2018 pro Dům sociálních služeb Bojčenkova 1099, Praha 14 a to na pokrytí nezbytných nákladů výše uvedeného zařízení v I.čtvrtletí 2018, než nám budou zaslány příslibené dotace s tím, že tuto finanční zálohu, bychom vrátily ihned po obdržení dotace, nejpozději do 31.8.2018.

Děkuji Vám za pochopení

S pozdravem



Kadlecová Ivana  
Ředitelka ÚOS ČČK Praha 9  
**ČESKÝ ČERVENÝ KŘÍŽ**  
Úřad Oblastního spolku Praha 9  
Bratři Venclíků 1070  
198 00 Praha 9 - Černý most I.  
③ IČO: 00425681